

425-VI-00008

TRANSCRIPTOR: 689

AUDIO 1

ENT: ----- de 2.019 -----, comunidad de LUGAR1, entrevista realizada al Señor TEST. Don TEST buenas. Entonces vamos a iniciar, si a usted le parece, comentando un poco quién es usted, ¿cuál es su origen? ¿qué edad tiene? ¿a qué pueblo indígena pertenece? ¿Qué hace en la actualidad? que me cuente un poco acerca de su vida, por favor.

TEST: Bueno yo me llamo TEST fue durante todo estos años, pues me he dedicado a la agricultura, en la pesca y por ahora yo estoy sumiendo el cargo como autoridades de las comunidades de LUGAR3, ORGANIZACIÓN SOCIAL1[(LENGUA INDIGENA1), es la asociación de comunidades indígenas de las etnias INDIGENA1 y INDIGENA2 en el departamento del LUGAR2] , entonces acá estoy para una entrevista con la ORGANIZACIÓN PUBLICA1.

ENT: Perfecto. Por favor entonces TEST si usted quisiera remitirse a cuáles fueron esos hechos que en el marco del conflicto armado, han generado una victimización en su contra. Podríamos iniciar.

TEST: Cómo es.

ENT: Pudiera ser de pronto que me pudiera contar: ¿en qué año ocurrieron los hechos? y ¿cuáles fueron los hechos?

TEST: Los hechos que pasó con la Fuerza Pública fue en 1.989, eso fue lo que le pasó a finao mi padreFAMILIAR1. Voy a poner esto como testigo, lo que pasó con el finao de mi padre, por la Fuerza Pública, entonces cuando, en esos tiempos en 1.989 mi padre era Asesor Tradicional y al mismo tiempo era Autoridad de la Comunidad de LUGAR3. Entonces sucedió cuando la Brigada, que fue la contraguerrilla subió fue por él, entonces llegaron, fue los sacaron de la casa fue por mentir, le echaron mentiras de que necesitaba una información por parte de ellos, entonces pues sino mi papá tuvo trabajando así forzadamente lo sacaron y se fue. Entonces lo que finao cuenta es que a unos kilómetros de abajo, pues ya la contraguerrilla ya lo camufla, los pinta, lo viste, bueno de ahí ya empieza las pregunta que si él trabajaba para la guerrilla, él decía que: "No" y así fue, hasta que lo bajaron al río -----, entonces ese hecho que a él lo, lo llevó, por cuestiones de que antes de entrar hubo, hubo construcción de laboratorio, entonces el finao de mi papá era uno de esos que voluntariamente, inocentemente fue a trabajar y por esa razón pues el finao de mi papá cayó, entonces por eso pues los militares lo tuvo en el -----5 día, entonces lo que él decía era que él no comía, solamente vivía de pastilla y lo tenía amarrao, entonces él no, él no podía hacer nada, entonces el único temor que tenía que lo desvistiera así como él estaba antes porque podía ocurrir algo, digamos en algún momento por ahí estuviera esa la guerrilla, pues podía causarle ese problema al finao de mi papá.

ENT: Su papá trabajaba en un laboratorio.

TEST: Sí.

ENT: ¿Quién era el dueño de ese laboratorio? Era un laboratorio de procesamiento de coca.

TEST: Ese laboratorio fue con el fin de elaboración de coca y el dueño de eso uno llamado CONOCIDO1, eso fue un tráfico que hubo por el río -----, por el río -----.

ENT: ¿A quién le vendían?

TEST: Solamente ese laboratorio se fue a trabajar por una necesidad para sustentar a los hijos que estaba estudiando. Inocentemente ese fue eso. Entonces mucha gente trabajó con él pues fue, ahí fue que lo sapiaron porque él estaba también, entonces es que viene ya la Brigada de la Contraguerrilla.

ENT: ¿Saben quién lo acusó, quién señaló a su papá?

TEST: Cómo.

ENT: Digamos cuando usted se refiere que alguien lo sapió, ¿saben quién fue la persona que lo sapió?

TEST: Sí, el que lo sapió fue el compañero que ya no existe, era llamado CONOCIDO2, entonces uno de esos fue quién lo sapió, de que él estuvo trabajando en laboratorio del

ENT: Entonces se llevan a su papá y lo tienen allá 5 días. Usted decía hace un momento que él estuvo esos 5 días sin comer y que vivía de pastillas, ¿qué quiere decir con eso don TEST?

TEST: Pues sí, lo que he comentado es que solamente como en la Contraguerrilla, ellos no están a cada rato haciendo comida, ellos tienen solamente una pastillita que le calma el hambre y así permaneció el finao de mi papá.

ENT: Entonces ellos les daban esas pastillas. Y entonces duró esos 5 días sin comer allí y ¿qué pasó con él? ¿logró salir? ¿lo dejaron? ¿lo entregaron? ¿murió allí? ¿qué pasó?

TEST: Entonces cuando dura el finao de mi papá, durante esos 5 días, el finao estuvo desesperado, no sabía qué hacer, quería volarse, pero al mismo tiempo él se arrepintió, pero cumpliendo los 6 días ellos vienen pero no lo deja en la casa, lo deja a 2 kilómetros de la casa en la orilla del río, entonces él ya, él tiene que caminar esos 2 kilómetros hasta llegar al frente de la casa y así podemos, cuando él estaba gritando pues mis hermanos cruzaron y lo rescataron.

ENT: Y una vez en casa, ah bueno, ¿le cambiaron la ropa, le dieron de nuevo su ropa e civil o lo soltaron con la ropa de camuflado que le colocaron?

TEST: Sí, ellos cuando lo vinieron a dejar pues nuevamente lo desvistieron, lo pusieron la ropa donde que él salió de la casa.

ENT: Y una vez llega su papá allá a la casa, ¿qué hacen ustedes? ¿qué hace su papá? ¿ustedes entablan una demanda? ¿conversan con alguien? ¿ponen la queja? ¿qué hacen?

TEST: En esos tiempo, pues nosotros no podíamos, no sabíamos toda esta justicia que nosotros podíamos acudir a otra entidades, en ese tiempo no se manejaba mucho la política occidental, nosotros solamente nos dedicábamos era la Gobernanza Territorial.

ENT: Es decir que no tuvieron la posibilidad de acceder a ningún tipo de acompañamiento por parte de ninguna institución.

TEST: No, no pudimos hacer acompañamiento por una Institución para demandar los hechos que hace esta Fuerza Pública por nuestro territorio.

ENT: Y de ahí, ¿qué más ocurre con su papá y con su familia?

TEST: Pues de ahí, de ahí es que llega ya la consecuencia para nosotros ya que nos dejó el finao de mi papá, ya no existe, entonces ya mi familia ya se sintieron mal porque de ahí ocurre también la mala información de la guerrilla, pues en el territorio uno tiene que atender 2 cosas

cuando llega la guerrilla viene y el ejército también, entonces no podemos negar a nadie.

ENT: Y a ustedes, ¿fue luego la guerrilla a preguntarles por el caso? Y digamos, ¿su padre muere cuánto tiempo después? o ¿muere cerca de esas fechas en el acontecimiento en el que lo lleva el ejército? ¿cómo fue ese proceso en el tiempo?

TEST: Sí estuvo, pues cuando después que sale el finao de mi papá, cuando lo entre la Fuerza Pública, estuvo la guerrilla preguntándole que si él comento algo, que dónde era...

[INTERRUP]

ENT: ¿Cuánto tiempo después?

TEST: 5 meses después de que pasó eso, nuevamente llega la guerrilla, entonces llega la guerrilla, un RANGO que llamaba RANGO 1 GUERRILLERO del Frente 1 Amazónico.

Entonces él hace ciertas preguntas que si en algún momento de tantas preguntas que hizo el ejército, él no contó nada de dónde estaban los lugares, que estaba la guerrilla. Él dijo que no. Entonces lo que yo le dije fue que, cualquier cosa que pasa puede ocurrir cualquier cosa, entonces es que ahí vine allá, digamos la desconfianza entre nosotros como, como en esos tiempos nosotros éramos pequeños, entonces ahí es que uno llegaba a pensar como niño, siempre nuestro padre, mis abuelo nos aconsejaba que estuviéramos metidos solamente en la pieza y no salir afuera porque cualquier cosa puede pasar con la familia. Entonces durante todo eso años pues mi papá estuvo desde ese año, mi papá estuvo al lado de nosotros hasta el 2017 que fue ya fallecido mi papá por cuestiones de una caída y por eso fallece.

ENT: Y, en ese proceso digamos de la presencia de los actores armados, la presencia tanto de la guerrilla como del ejército, en los territorios, ¿cómo operaban ellos en relación con las comunidades indígenas? ¿Ellos llegaban a los territorios y qué hacían?

TEST: Uno, pues la guerrilla siempre llegaba, convocaba una reunión y tenía diálogo con la comunidades poniéndole sus normas establecidas, desde ese momento ya las autoridades ya pierden esa autonomía de tomar decisiones, desde ese momento ya como autoridades ya no tenían valor, entonces ellos eran lo que tomaban decisiones así como le parecía a ello.

ENT: El ejército actuaba de la misma manera.

TEST: Sí, él ejército de igual manera actuaba, entonces ya no dejaba salir a los hombres a cazar de noche, ni la pesca, porque ellos decían no usted es informante de la guerrilla entonces por lo tanto ninguno de la comunidad de nosotros no nos movía y así mismo, también para las mujeres, no podía salir en la chagra, entonces porque la malicia como indígena siempre existe de que es muchas violaciones, entonces de eso también las mujeres se cuidaba.

ENT: ¿Acá se presentaron en estos territorios, se presentaron temas de violencia sexual, de violación a las mujeres?

TEST: No, digamos en cuestión de esa Fuerza Armada no, no sucedieron, pero ya en cuestión de minería sí, esos sucedieron.

ENT: Podría profundizar un poco en eso que sí ocurrió en tema de minería, digamos ¿quiénes actuaron de esa manera?

TEST: Eso, en la minería había mucha balsa que cada uno tenía su dueño, uno se llamaba CONOCIDO³ otro le decía, CONOCIDO⁴ bueno, eso era una cantidad de balsa que permanecía y ahí era que iba adolescente a trabajar y de eso era que los muchachos trabajábamos, abusaba de ellos.

ENT: ¿De hombres y mujeres o sólo de mujeres?

TEST: Sí había, también existían pelaos, menores de edad que iba a trabajar, eso fue lo que sucedió con ellos.

ENT: Bueno, después de que fallece su padre, usted ha tenido la posibilidad también de contar ese caso en otras instituciones, ¿ha encontrado acompañamiento de otra institución?

TEST: Después de que fallece el finao de mi papá FAMILIAR1 pues de ahí ya sufrimos mucho tiempo por la muerte del finao, pero nuevamente nosotros como familia, nuevamente nos íbamos a salir de aquí por la muerte, pero nosotros recapacitamos y llegamos a analizar con mi mamá que todavía existe, mis hermanos, para no salir porque esto es una zona donde estamos que es libre, uno puede cultivar lo que uno quiera, y desde esos momentos después del finao fallece pues yo cojo como el mandato en la comunidad LUGAR3 como autoridad y hasta actualmente soy autoridad todavía.

ENT: Lleva 2 años ejerciendo su cargo.

TEST: Sí, llevo 2 años como autoridad, pero antes de eso pues en el 2.000 ahí sigue mi carrera como liderazgo en el ORGANIZACIÓN SOCIAL1

ENT: Cuénteme por favor, ¿ese ejercicio suyo como autoridad en qué consiste en este momento?

TEST: Bueno yo como autoridad de la comunidad de LUGAR3, nosotros tenemos unas funciones muy claras en la comunidad que se construye conjuntamente con la Asamblea, construir un manual de convivencia para dar cumplimiento a unos artículos que como autoridad debo aplicar dentro de la Comunidad.

ENT: Y actualmente usted identifica que existen actores armados en el territorio o según lo que nos comentaban en el proceso de la pedagogía y en el proceso de la entrevista colectiva, al parecer la insurgencia se retira cuando se retiran también los ejercicios de minería, ¿actualmente eso cómo se viene desarrollando?

TEST: Sí, actualmente la Fuerza Revolucionaria que es las FARC, pues en el 2.016, 2.017 estuvieron pues de paso por acá, hubo también que ellos venían imponiendo trabajo a la Institución de Parque que venía trabajando con nosotros, cobraba vacunas y a los mismos compañeros de la ORGANIZACIÓN SOCIAL1 pues ellos le quitaban gasolina.

ENT: ¿Cómo eran esos trabajos que imponía la insurgencia de las FARC?

TEST: Uno de esos era que no dejaba trabajar porque ellos colocaban unas reglas, que ellos quiere que todo fuera todo por igual, el que es pobre es pobre y el que es rico es rico, entonces ellos querían que también los pueblos indígenas fueran ricos también, no solamente uno que fuera rico y otro pobre, entonces esa era la forma de ellos, que decía.

ENT: Era como primero en el trabajo del discurso, ¿no? de convencerlos. Y, ¿ponían trabajo así a las comunidades así dentro del territorio?

TEST: Pues en algunas comunidades pusieron esa regla, pero en la comunidad de LUGAR3 nunca acepté que hubiéramos un encuentro con ellos porque esto conlleva a una baja autonomía de tomar decisiones.

ENT: Y, cuando usted se negaba, ¿ellos cómo reaccionaban?

TEST: Pues cuando yo me negaba a tener encuentro con ellos, pues ellos eran muy claros y decían: "Ustedes son autoridades tradicionales de un pueblo donde sus padres lo crio entonces ustedes son autónomos de tomar decisiones"

ENT: ¿Respetaban la autonomía de las autoridades tradicionales?

TEST: Pues sí, respetaba la autonomía de las Autoridades Tradicionales porque esto en otras comunidades pues ellos permitía que hubiera ley por parte de ellos, pero en cambio de la comunidad mía de LUGAR3 no, yo no permitía de ellos es muy complicada.

ENT: ¿Por qué es una ley muy complicada?

TEST: Una ley complicada es cuando ellos como guerrilla hace una limpieza, la limpieza como tal, existe cuando exista viciosos, sapos, rateros, eso ellos les van dando es de baja. Entonces viendo eso, pues más tarde, no quería que los padres sufrieran por sus hijos, entonces yo siempre le llamaba a los compañeros de la comunidad, a los padres que hablaran mucho con ellos, pues cuando ellos decían: "Nosotros vamos a hacer una limpieza ahí sí como autoridad perdí esa autonomía"

ENT: En ese momento ya era la decisión que ellos tomaran y la ejecutaban.

TEST: Sí, primero que todo ellos advertía, entonces le decía: "Autoridad, haga cumplir manual de convivencia y si no hacen caso y si siguen igual, entonces ya nosotros vamos a tomar decisiones por parte de nosotros"

ENT: Autoridad y desde el punto de vista espiritual.

TEST: Autoridad del punto espiritual siempre se ha sido esa protección por parte de los Concejos Sabedores que manejan ese espíritu de manejo de mundo territorial, por medio de eso también, ellos ayudaba a las autoridades administrativas que son nosotros, por medio de eso ellos también hacían esa protección rechazaba lo malo, entonces por eso hasta ahora, pues ya no, casi uno no ve esa guerrilla que por estos lados.

ENT: Bueno, no sé si usted quiera comentarnos algo más, si quiere compartir alguna otra información o reflexión frente al proceso que ha llevado como Autoridad, habiendo ya presentado el caso del proceso de su papá.

TEST: Sí, entonces lo que yo le quiero comentar un poco de mi proceso que yo llevo en la ORGANIZACIÓN SOCIAL1, pues en estos momentos yo como Autoridad, yo soy reconocido ante el Ministerio del Interior, entonces lo que nosotros hacemos es tener encuentro entre instituciones asociativo y estar en representación de la comunidad.

ENT: Y ahí fortalecen su proceso representativo, su autonomía.

TEST: Sí, entonces como autoridades siempre nosotros tenemos el fortalecimiento cultural que nosotros como pueblos indígenas, como autonomía de la comunidad para tomar decisiones conjuntamente con las demás autoridades.

ENT: Autoridad, le agradezco mucho por su tiempo por su colaboración.

TEST: Gracias.

ENT: Gracias.

AUDIO 2

ENT: Autoridad, preguntarle en el papel que usted desempeña dentro de la comunidad de LUGAR3, ¿qué estrategias utiliza usted para el posible relacionamiento con los actores armados que hacen presencia en el territorio? en tanto que en un cargo de liderazgo como el suyo, puede tal vez enfrentar riesgos cuando ellos ingresan a las comunidades.

TEST: Sí, digamos para enfrentar un poco al relacionamiento con ellos, busco la forma como tener diálogo calmadamente, llegamos a dialogar y llegar a una conclusión buena porque esto puede acaer, cualquier cosa pasar como autoridad de la comunidad, teniendo en cuenta

que los compañeros que entran a la comunidad no vienen con un pensamiento bueno, ellos vienen es con otro pensamiento que no es bueno para nosotros como pueblos indígenas, ellos buscan algo dentro de la comunidad.

ENT: ¿Cómo qué por ejemplo?

TEST: Hoy en día se ve mucho el famoso que se ve la droga, como la marihuana, la cocaína, el oro, entonces esa es la riqueza que también tenemos en nuestro territorio de oro. Eso sí tenemos en cuenta que nuestro territorio hay 4 partes que existe donde hay oro, entonces por eso es que ellos entran también a tener diálogo a convencer a la Autoridad para que ellos trabajen, pero hasta ahora nosotros no a parao muy duro en la toma de decisiones, entonces por eso hasta ahora nosotros ha tenido muchos inconvenientes sobre eso, pero en el caso de la marihuana y la coca sí siempre ha salido del ----- entonces eso, eso pues siempre yo he tenido diálogo con ellos que no, que eso no es permitido en la comunidades porque eso daña digamos los pensamientos de los muchachos hoye en día.

ENT: Sí señor, usted mencionaba que hay 4 puntos en el territorio en los que se encuentra actualmente oro, ese territorio es ----- o solamente en LUGAR3 ya hay 4 puntos en los que hay oro.

TEST: En los puntos que menciono que hay esa mina de oro, son en el territorio -----, que hay uno que está en la cabecera del ----- el otro está por el ----- el otro está en el -----y el otro está en -----entonces esos son los que los blancos que hace estudio por medio satelital, entonces yo, ellos ya descubrieron que en esta zona hay riqueza con minerales, entonces de acuerdo a eso es que ellos en el mes de noviembre, en el principio de la semana entraron unos biólogos hacer estudio y una investigación. [INTERRUP]

ENT: ¿De qué institución venían ellos?

TEST: [CONT] Eso, no me acuerdo. Entonces lo que ellos, como tenemos un Secretario general del ----- y un Jefe que está de Parque que está trabajando conjuntamente como -----, entonces ellos autorizaron que entraran, entonces de acá nos reunimos como autoridades y lo que nosotros analizamos es que en nuestra asociación no es permitido la investigación y también estudio de mercurio, pues nosotros a eso ya le hicimos un análisis y determinamos que no al trabajo con esa clase de persona que nosotros nunca hemos tenido diálogo.

ENT: Por el estudio de la INSTITUCION EDUCATIVA1, está mencionando.

TEST: No, eso es, digamos, otro biólogo digamos que viene hacer estudio sobre mercurio, porque ellos decía que del mercurio, del oro salía el mercurio, así sea en la cabecera en la creación de eso, entonces lo que nosotros analizamos es que ya nosotros pasamos por un estudio que hizo la INSTITUCIONE DUCATIVA1, entonces que fue estudio de cabello, peso y otros, entonces lo que nosotros dijimos fue: "No, no al estudio porque ya nosotros pasamos" aunque ellos proponía que nuestra asociación podía ser beneficiario, que nosotros permitíamos que ellos hiciera un mapamundo, entonces lo que nosotros decíamos era: "Pero, para qué eso, porque a nosotros no nos va a servir eso"

ENT: Ya, y en la visión de los pueblos indígenas, ¿ustedes qué piensan respecto a la explotación del oro y de los demás minerales que hay en el territorio?

TEST: Nosotros como pueblo, comunidades de nuestra asociación, siempre nosotros nos acogemos a las recomendaciones de nuestro Concejo Mayor ----- que es proteger

nuestro territorio, nuestro asentamiento donde nuestros abuelos dejó todo eso, toda esa minería, todo ese asentamiento que dejaron nuestros abuelos, eso es para no volver a destapar porque de ahí es que cree problemas, cree diferentes enfermedades, entonces eso puede causar más adelante un problema para nuestro territorio.

ENT: Autoridad, entonces ahora sí muchas gracias, no sé si quiere mencionar algo más.

TEST: No pues eso digamos eso lo que quería compartir esto ideal es pa comentarle esto, lo que está sucediendo ahora pues, muchas gracias a usted.

ENT: Muchas gracias a usted, ha sido muy amable.